

Informe de Impacto y Aprendizajes de los Intercambios Virtuales

STEVENS INITIATIVE | 2023

Stevens
Initiative

AGRADECIMIENTOS

El impacto y los aprendizajes presentados en este informe, así como el reporte mismo, no habrían sido posibles sin el esfuerzo incansable de los beneficiarios de la Stevens Initiative y de sus socios para proporcionar oportunidades de intercambio virtual a miles de jóvenes tanto en los Estados Unidos de América como en el Medio Oriente y África del Norte (MENA, por sus siglas en inglés). Agradecemos al equipo de evaluación de RTI International por llevar a cabo la excelente evaluación y el análisis incluido en este informe. Muchas gracias también a varios miembros del equipo de la Stevens Initiative por sus contribuciones a lo largo de distintas etapas del proyecto.

MÁS INFORMACIÓN SOBRE LA STEVENS INITIATIVE Y EL ASPEN INSTITUTE

La Stevens Initiative es líder a nivel internacional en intercambios virtuales al reunir a jóvenes de diversos lugares para colaborar y conectarse a través de tecnología cotidiana. Creada en 2015 como un homenaje duradero al Embajador J. Christopher Stevens, la iniciativa invierte en programas de intercambio virtual entre los Estados Unidos y la región MENA; comparte trabajos de investigación, recursos y experiencias prometedoras para mejorar su impacto; y aboga por una más amplia adopción de esta práctica. A través de sus 91 subvenciones, la Stevens Initiative ampliará su alcance para el verano de 2023 a casi 75,000 jóvenes en 17 países de MENA y los Territorios Palestinos, y en 49 estados de EE. UU., Puerto Rico, cinco comunidades tribales, las Islas Vírgenes de EE. UU. y Washington, D.C. Obtenga más información: <https://www.stevensinitiative.org/>

El Aspen Institute es una organización global sin fines de lucro comprometida con la construcción de una sociedad libre, justa y equitativa. Fundado en 1949, el Instituto impulsa el cambio a través del diálogo, el liderazgo y la acción para ayudar a resolver los desafíos más importantes a los que se enfrentan los Estados Unidos y el mundo. Con sede en Washington, DC, el Instituto tiene un campus en Aspen, Colorado, y una red internacional de socios. Más información: <https://www.aspeninstitute.org/>

El Informe sobre el Impacto y los Aprendizajes de los Intercambios Virtuales 2023 es financiado por la Bezos Family Foundation.

Stevens
Initiative



bezosfamilyfoundation

ÍNDICE

Carta de la Directora Ejecutiva	2
Introducción	3
Evaluación: Verano 2021 y Año Académico 2021-2022	4
Alcance y Características Institucionales	5
Resultados de la Encuesta	7
Resultados Notables	10
Diversidad, Igualdad, Inclusión y Acceso en la Evaluación de la Stevens Initiative	11
Resultados de la Encuesta	12
Resultados Notables	14
Resultados del Diseño Cuasiexperimental: William Davidson Institute en la Universidad de Michigan	15
Métodos	15
Hallazgos	16
Aulas Conectadas: Incrementando los Intercambios Virtuales en Marruecos y los Emiratos Árabes Unidos	17
Actualización 2023: Prácticas Efectivas y Desafíos Comunes en los Intercambios Virtuales	19
En sus Propias Palabras: Repercusión de Youth Voices (Voces de los Jóvenes)	22

Informe de Impacto y Aprendizajes 2023

El informe de Impacto y Aprendizajes 2023 está protegido bajo la licencia internacional Creative Commons Attribution-Non-CommercialShareAlike 4.0

Copyright © 2023 por The Aspen Institute

The Aspen Institute

2300 N St. NW, Suite 700, Washington, DC 20037

Publicado en los Estados Unidos de América en 2023 por The Aspen Institute.
Todos los derechos reservados.

Estimados colegas,

Con gran entusiasmo, presento el Informe de Impacto y Aprendizajes de los Intercambios Virtuales 2023 de la Stevens Initiative.

El año pasado se conmemoró el décimo aniversario del fallecimiento del Embajador Stevens. Fue una época sombría de reflexión mientras navegábamos por un panorama educativo en constante cambio y la percepción de un deseo vacilante por los intercambios virtuales. Sin embargo, tomamos este año para volver a conectar con la razón por la que nos presentamos a trabajar todos los días: los millones de jóvenes que merecen tener una experiencia de intercambio virtual.

La Stevens Initiative quiere que el intercambio virtual forme parte de la trayectoria educativa de cada joven, y estamos trabajando para que eso suceda. Necesitamos más apoyo y participación de todos los sectores: educativo, gubernamental, privado y de la sociedad civil. Juntos, nuestra voz es más fuerte para afirmar que los intercambios virtuales constituyen un elemento fundamental para adquirir una comprensión global más amplia.

Este informe demuestra que los intercambios virtuales funcionan de todas las maneras que esperamos. Los programas son diversos en currículo, alcance geográfico, nivel de edad, etc. Lo que tienen en común es que los participantes adquieren habilidades críticas que les ayudarán en el futuro. Los programas que financiamos muestran que los participantes se beneficiaron en los dominios que nos interesan, como su capacidad de ver desde las perspectivas de los demás, sus habilidades de comunicación intercultural y cuán cálidamente se sienten hacia las personas en otros lugares. Los datos muestran que los intercambios virtuales marcan la diferencia en la capacidad de una persona joven para interactuar con compañeros de otras partes del mundo. La evaluación rigurosa del William David Institute muestra que los participantes adquieren mayores conocimientos sobre otras personas y lugares y entienden que tienen algo en común con gente de otras latitudes. Hemos reunido también cientos de anécdotas sobre el impacto de los intercambios virtuales en los jóvenes y su éxito. En conjunto, estas historias y datos ilustran el poder de los intercambios virtuales.

Este informe ayuda a comunicar el valor de fomentar conexiones globales, permitiéndonos hablar mejor con nuevas audiencias. Orientará nuestras inversiones en subvenciones y ayudará a los beneficiarios, socios y otros profesionales a mejorar su práctica. Les alentamos a que lo compartan con sus compañeros y que aprovechen las lecciones aprendidas del mismo a la hora de determinar las prioridades y estrategias en cuanto a educación global e intercambios internacionales. Usar este informe para defender los intercambios virtuales, podría afectar positivamente la vida de innumerables jóvenes.

Nos acercamos a 2023 y a nuestro octavo año de trabajo con un renovado sentido de propósito y energía, centrándonos en hacer que los intercambios virtuales sean accesibles a mayor escala. Estos deben formar parte de los años formativos de cada joven y deben incluirse en las cajas de herramientas de educación global utilizados por escuelas, instituciones de educación superior y organizaciones sin fines de lucro en todo el mundo. Este informe refuerza las razones para promover los intercambios virtuales y alienta el trabajo que haremos en los próximos años. Juntos, podemos dar a cada joven la oportunidad de participar en esta experiencia transformadora. Únanse a nosotros en este esfuerzo y comuníquense con nosotros en stevensinitiative@aspeninstitute.org para aprender cómo podemos trabajar juntos.



Christine Shiau
Directora Ejecutiva
The Stevens Initiative

Introducción

Este informe es el cuarto informe anual de la Stevens Initiative destinado a compartir datos y demostrar el impacto de nuestros programas de intercambio virtual. Aquellos que son nuevos en la materia a menudo preguntan: “¿Cuál es el impacto de estos programas?” Este informe y sus publicaciones anteriores buscan responder a esa pregunta al proporcionar evidencia específica de los distintos impactos que tiene participar en un intercambio virtual. Este informe comparte datos de la evaluación de nuestros programas de beneficiarios, lecciones aprendidas de los esfuerzos para hacer crecer el campo de los intercambios virtuales, recomendaciones para una práctica efectiva de los mismos y ejemplos de impacto en las voces de los propios participantes. La pandemia por el coronavirus afectó de manera dramática el campo de la educación y de los intercambios internacionales cuyos efectos aún se sienten de muchas maneras. A medida que los intercambios presenciales y otras oportunidades de movilidad vuelven a estar disponibles, este reporte sirve como un recordatorio de que los intercambios virtuales no son una “segunda mejor opción” para los aprendizajes internacionales o culturales, sino más bien una herramienta estratégica para lograr múltiples objetivos.

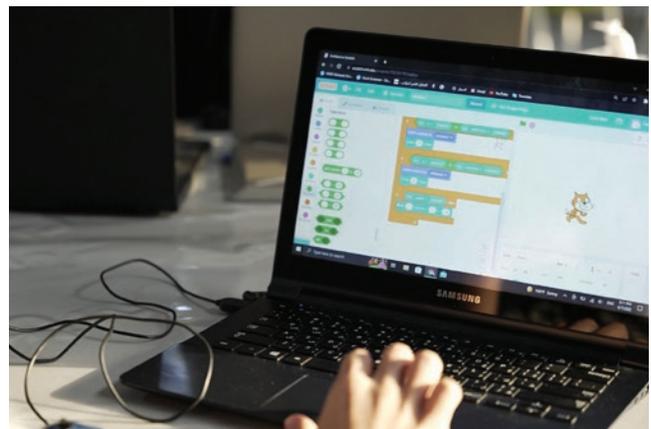
ASPECTOS A DESTACAR DEL INFORME 2023

De manera consistente con años anteriores, se pueden observar cambios positivos en múltiples escalas de competencia globales para los participantes de intercambios virtuales respaldados por la Stevens Initiative.

Tanto en Estados Unidos como en la región del Medio Oriente y el Norte de África, más del 80% de los participantes respondieron que recomendarían su programa de intercambio virtual a sus pares, lo que demuestra satisfacción con el intercambio virtual a pesar de la “fatiga de zoom” u otras percepciones post- pandémicas sobre el aprendizaje virtual.

Al compartir la información demográfica de los participantes, la Stevens Initiative demuestra el poder de los intercambios virtuales para llegar a comunidades que a menudo están subrepresentadas en las oportunidades de aprendizaje internacional.

En el lanzamiento del segundo proyecto de investigación de Diseño Cuasiexperimental del William Davidson Institute de la Universidad de Michigan, los lectores notarán que los participantes del intercambio virtual señalaron haber adquirido beneficios positivos en varios rubros en comparación con sus compañeros que no participaron en un programa similar.



Evaluación: Verano 2021 y Año Académico 2021-2022

RTI International (RTI) lleva a cabo una evaluación independiente de los programas beneficiados por la Stevens Initiative. Esta colaboración, que comenzó en 2016, continúa utilizando un enfoque de desarrollo para la evaluación que brinda apoyo a los profesionales que implementan programas y reconoce las necesidades y desafíos únicos de la evaluación de programas en una amplia gama de entornos. Esta colaboración se ha documentado en detalle en [informes anteriores](#). Como parte del esfuerzo para mejorar continuamente este proceso de evaluación, la Stevens Initiative y RTI trabajaron juntos en tres cambios significativos este año.

En primer lugar, RTI adaptó la formulación de algunas preguntas de la encuesta para mejorar su comprensión por parte de los estudiantes del nivel conocido como (K-12). Con este cambio, los tamaños del efecto se comparten por separado para los participantes de post-secundaria y los participantes de K-12¹ conforme a nuestras escalas de competencias globales.

En segundo lugar, durante la primavera de 2022, la Stevens Initiative recomendó que los beneficiarios utilicen solo encuestas posteriores al programa en el que participen, en lugar de realizar encuestas previas y posteriores al programa, lo cual reduce la carga de la recopilación y el análisis de datos. La plantilla de encuesta posterior al programa incluye preguntas retrospectivas, que piden a los participantes que respondan a preguntas sobre sí mismos antes de comenzar el programa, además de contestar a preguntas sobre sus conocimientos, habilidades y actitudes actuales. Pedir a los jóvenes que piensen en cómo habrían respondido antes de participar puede reflejar con mayor precisión una comprensión más completa de cuánto sabían o podían hacer al principio, debido a una comprensión nueva o evolucionada de la habilidad o concepto que se está midiendo.

Finalmente, la Stevens Initiative agregó preguntas de la encuesta pidiendo a los participantes que informen sobre sus características demográficas y los sentimientos de inclusión que tuvieron durante sus intercambios. Estos rubros se detallan a continuación y se analizan más adelante en este informe.



1 Los participantes de K-12 se refieren a los estudiantes desde preescolar (kindergarden) hasta los grados 1- 12 del sistema educativo estadounidense. Es decir, todo el trayecto hasta High School. Post-secundaria se refiere a la educación posterior a K-12 e incluye la educación superior. Algunos beneficiarios utilizaron las medidas de la encuesta post-secundaria a pesar de que algunos, o todos, sus participantes están en el nivel de secundaria.

Alcance y Características Institucionales

Durante el verano y el otoño de 2021 y la primavera de 2022, 10,898 jóvenes participaron en programas apoyados por la Stevens Initiative: 4,885 participantes en 43 estados de los Estados Unidos, Guam, Comunidades Tribales y Washington, DC, y 6,013 participantes en 17 países de la región de Medio Oriente y África del Norte (MENA) y los Territorios Palestinos. Tanto en los Estados Unidos como en la región de MENA, la Stevens Initiative llegó a los jóvenes de secundaria y de post-secundaria.

A través de la programación de intercambios virtuales, la Stevens Initiative trabaja para aumentar el acceso a las oportunidades de aprendizaje internacional para jóvenes que de otra manera no tendrían la oportunidad de aprender con compañeros en otros países. Como lo hicieron durante los informes anteriores, RTI continuó recopilando datos sobre características que podrían sugerir que los estudiantes de las instituciones participantes podrían haber tenido menos oportunidades de intercambio internacional en comparación con estudiantes de otras instituciones.

VERANO Y OTOÑO DE 2021: CARACTERÍSTICAS INSTITUCIONALES

		Educación Pública	Educación Privada	No se sabe
Porcentaje de participantes por tipo de institución educativa a la que asisten en cada región	Nivel de escuela secundaria en EE. UU.	76%	15%	9%
	Nivel de escuela secundaria de la región MENA	64%	15%	21%
	Nivel post-secundaria en EE. UU.	86%	13%	1%
	Nivel post-secundaria de la región MENA	56%	29%	15%
		No inglés	Inglés	No se sabe
Porcentaje de participantes de la región MENA según principal idioma de instrucción en su institución educativa	Nivel de escuela secundaria	65%	18%	17%
	Nivel post-secundaria	66%	25%	9%
Porcentaje de participantes de EE. UU. a nivel de escuela secundaria que asistieron a escuelas de Título I		Título I	No Título I	No se sabe
		27%	67%	6%
Porcentaje de participantes de EE. UU. a nivel de post-secundaria que asistieron a instituciones de enseñanza superior		Institución de enseñanza superior	No Institución de enseñanza superior	No se sabe
		39%	61%	1%

PRIMAVERA DE 2022: CARACTERÍSTICAS INSTITUCIONALES

		Educación Pública	Educación Privada	No se sabe
Porcentaje de participantes por tipo de institución educativa a la que asisten	Nivel de escuela secundaria en EE. UU.	57%	4%	39%
	Nivel de escuela secundaria de la región MENA	20%	37%	43%
	Nivel post-secundaria en EE. UU.	84%	15%	1%
	Nivel post-secundaria de la región MENA	65%	20%	15%
		No inglés	Inglés	No se sabe
Porcentaje de participantes de la región MENA según principal idioma de instrucción en su institución educativa	Nivel de escuela secundaria	82%	0%	18%
	Nivel post-secundaria	69%	24%	7%
Porcentaje de participantes de EE. UU. a nivel de escuela secundaria que asistieron a escuelas de Título I		Título I	No Título I	No se sabe
		37%	25%	39%
Porcentaje de participantes de EE. UU. a nivel de post-secundaria que asistieron a institutos de enseñanza superior		Instituto de enseñanza superior	No Instituto de enseñanza superior	No se sabe o no afiliado
		32%	67%	1%

Nota: Algunas categorías pueden sumar más del 100% debido al redondeo.

Para compartir datos más claros, las características institucionales en este informe también incluyen el porcentaje de participantes para quienes las características institucionales de las escuelas y colegios a los que asisten podrían ser desconocidas. Los informes anteriores solo mostraban el porcentaje de participantes que se sabía que asistían a ciertos tipos de instituciones (por ejemplo, institutos de enseñanza superior). Este enfoque no dejaba claro si los participantes restantes no asistieron a estas instituciones educativas o si se desconocía a qué tipo de institución asistían.

Muchos jóvenes participan en intercambios virtuales a través de sus instituciones educativas. Otros participan a través de organizaciones que no son escuelas (por ejemplo, centros de enseñanza superior), y otros se unen a intercambios virtuales como participantes individuales a pesar de que pueden estar inscritos en la escuela secundaria o la universidad. Para estos dos últimos casos normalmente no tenemos información sobre las instituciones educativas a las que asisten por lo que se reflejan en las columnas “no se sabe”. Al compartir los datos adicionales anteriores, tenemos una mejor idea de la distribución de los participantes de la Stevens Initiative en diferentes tipos de instituciones educativas, así como en dónde hay lagunas en los datos.

A muchos participantes se les preguntó sobre su experiencia previa en intercambios internacionales. De los que respondieron en el verano y el otoño de 2021, el 65% por ciento de los encuestados de MENA y el 78% de los estadounidenses no habían participado previamente en un intercambio internacional, ya sea virtual o en persona. En la primavera de 2021, el 64% de los encuestados MENA y el 74% de los estadounidenses no habían participado previamente en un intercambio internacional.

Verano y otoño de 2021	Sin experiencia previa en intercambios internacionales	Con experiencia previa en intercambios internacionales
Participantes de MENA	65% (N= 816)	35% (N= 433)
Participantes de EE. UU.	78% (N= 724)	22% (N= 203)

Primavera de 2022	Sin experiencia previa en intercambios internacionales	Con experiencia previa en intercambios internacionales
Participantes de MENA	64% (N=1092)	36% (610)
Participantes de EE. UU.	74% (N=744)	27% (266)

Nota: Algunas categorías pueden sumar más del 100% debido al redondeo.

Resultados de la Encuesta

Los beneficiarios de la Stevens Initiative realizan una encuesta para medir los cambios en las competencias globales de quienes participan en los programas de intercambio virtual. Los rubros de competencias globales en las tablas a continuación se evalúan a través de elementos que se han desarrollado con aportaciones de múltiples partes interesadas en los últimos años. Estos están disponibles públicamente en la página de [Recursos](#) del sitio web de la Stevens Initiative. La iniciativa cree que estas escalas y el tamaño de los efectos resultantes brindan la oportunidad de examinar algo de todo lo que se obtiene a través de la participación en un intercambio virtual. Dadas las escalas de encuestas ligeramente diferentes para los participantes de K-12 o de post-secundaria descritas anteriormente en este informe, los puntajes para los participantes se presentan por separado.

Para comprender el impacto que se muestra en estas tablas, es importante tener en cuenta:

- Los números que se expresan a continuación son el tamaño del efecto, una medida de la magnitud del cambio en las respuestas promedio desde la encuesta previa al programa a la encuesta posterior al mismo, o la comparación de la respuesta posterior al programa con la pregunta “retrospectiva” en la encuesta posterior al programa.
- En la encuesta retrospectiva se pidió a los participantes en la encuesta posterior al programa “recordar el momento antes de comenzar [nombre del programa]” y evaluar en esa escala de la encuesta. Las respuestas retrospectivas se compararon con las respuestas posteriores al programa para medir el cambio. Un tamaño de efecto positivo indica un aumento en ese dominio de competencia global, mientras que un tamaño de efecto negativo indica una disminución en ese dominio.
- Los tamaños de efecto de al menos 0.2 (20% de una desviación estándar), un umbral razonable para informar efectos pequeños, se resaltan con **texto en negrita**.
- Los tamaños de efecto que son estadísticamente significativos están marcados con un asterisco (*), incluso si son más pequeños que 0.20.

VERANO Y OTOÑO DE 2021: TAMAÑOS DE EFECTO Y NÚMEROS TOTALES (N) POR REGIÓN

Medidas de la Encuesta de Post-secundaria

	MENA	EE. UU.	Todos	(N) MENA	(N) EE. UU.	(N) Total
Conocimiento del otro	0.33*	1.15*	0.66*	1136	895	2031
Toma de perspectiva	0.27*	0.24*	0.26*	1138	908	2046
Toma de perspectiva - retrospectiva	0.45*	0.39*	0.42*	1149	909	2058
Comunicación intercultural	0.06	0.20*	0.11	243	127	370
Comunicación intercultural - retrospectiva	0.50*	0.28*	0.42*	252	133	385
Colaboración intercultural	0.15*	0.11*	0.13*	984	802	1786
Colaboración intercultural - retrospectiva	0.62*	0.49*	0.57*	981	801	1782
Superposición de uno mismo con otro*	0.38*	0.65*	0.47*	826	684	1510
Sentimientos cálidos	0.27*	0.20*	0.24*	775	620	1395

*Este concepto, conocido en inglés como “Self-other overlap”, es una medida de la percepción de cercanía relacional. En esencia, qué tan cercano es “el otro” a “uno”.

Medidas de la Encuesta K-12

	MENA	EE. UU.	Todos	(N) MENA	(N) EE. UU.	(N) Total
Conocimiento del otro	0.25	1.36*	0.76*	35	40	75
Conocimiento del otro - retrospectiva	0.36*	0.49*	0.38*	114	22	136
Toma de perspectiva	-0.08	0.39*	0.16	39	41	80
Toma de perspectiva - retrospectiva	0.41*	0.17*	0.31*	185	152	337
Colaboración intercultural	0.18	-0.28	-0.08	39	41	80
Colaboración intercultural - retrospectiva	0.55*	0.55*	0.55*	150	62	212
Superposición de uno mismo con otro – retrospectiva*	-0.72*	0.01	-0.20*	38	99	137
Sentimientos cálidos	-0.77*	0.24	-0.26	38	41	79
Sentimientos cálidos - retrospectiva	0.21*	0.14	0.20*	113	22	135

PRIMAVERA DE 2022: TAMAÑOS DE EFECTO Y NÚMEROS TOTALES (N) POR REGIÓN

Medidas de la Encuesta de Post-secundaria

	MENA	EE. UU.	Todos	(N) MENA	(N) EE. UU.	(N) Total
Conocimiento del otro	0.25*	0.61*	0.38*	218	102	320
Conocimiento del otro - retrospectiva	0.27*	0.50*	0.34*	750	334	1084
Toma de perspectiva	0.15*	0.37*	0.21*	226	109	335
Toma de perspectiva - retrospectiva	0.35*	0.30*	0.33*	1507	851	2358
Comunicación intercultural	0.12	0.07	0.10	225	107	332
Comunicación intercultural - retrospectiva	0.34*	0.18*	0.28*	530	254	784
Colaboración intercultural	0.05	0.20	0.11	89	49	138
Colaboración intercultural - retrospectiva	0.56*	0.48*	0.53*	997	597	1594
Superposición de uno mismo con otro	0.39*	0.82*	0.53*	566	419	985
Superposición de uno mismo con otro - retrospectiva	0.45*	0.84*	0.55*	308	139	447
Sentimientos cálidos	0.20*	0.28*	0.23*	611	443	1054
Sentimientos cálidos - retrospectiva	0.27*	0.24*	0.26*	422	194	616

Medidas de la Encuesta K-12

	MENA	EE. UU.	Todos	(N) MENA	(N) EE. UU.	(N) Total
Conocimiento del otro	-0.29	0.42	0.07	28	20	48
Conocimiento del otro - retrospectiva	0.34*	0.67*	0.47*	197	150	347
Toma de perspectiva	-0.56*	0.16	-0.28	26	20	46
Toma de perspectiva - retrospectiva	0.43*	0.35*	0.39*	306	276	582
Comunicación intercultural - retrospectiva	0.57*	# ²	0.60*	61	5	66
Colaboración intercultural	0.0	0.49*	0.21	28	20	48
Colaboración intercultural - retrospectiva	0.72*	0.59*	0.65*	163	182	345
Superposición de uno mismo con otro - retrospectiva	0.14*	0.15*	0.14*	139	99	238
Sentimientos cálidos - retrospectiva	0.29*	0.41*	0.35*	129	145	274

2 El resultado se suprime debido al tamaño de la muestra inferior a 20.

A los participantes también se les preguntó en la encuesta realizada al concluir el programa si lo recomendarían a sus compañeros. La Stevens Initiative interpreta estas respuestas para medir la satisfacción de los participantes con su experiencia.

	MENA	EE. UU.
Porcentaje de participantes del verano y el otoño de 2021 que estuvieron de acuerdo o muy de acuerdo en que recomendarían el programa a otros	88% (N = 1344)	82% (N = 1113)
Porcentaje de participantes de la primavera de 2022 que estuvieron de acuerdo o muy de acuerdo en que recomendarían el programa a otros	89% (N= 1876)	81% (N=1167)

Resultados Notables

La Stevens Initiative reconoció varios resultados o cambios notables a partir de los esfuerzos de evaluación descritos anteriormente.

- Múltiples cambios positivos en los dominios de competencias globales:** Una vez más, la Stevens Initiative está alentada porque los participantes reportaron cambios positivos estadísticamente significativos en múltiples dominios durante ambos períodos de tiempo y en ambos niveles educativos. Estamos particularmente satisfechos con los efectos positivos en nuestros datos de primavera de 2022 para los participantes de post-secundaria, donde casi todos los dominios tuvieron aumentos con tamaños de efecto superiores a 0.20, un umbral razonable para informar efectos pequeños, y que también fueron estadísticamente significativos. Estos datos indican que los participantes de intercambios virtuales experimentaron beneficios en competencias globales durante los programas. La Stevens Initiative toma estos cambios positivos a través de períodos de tiempo, regiones y niveles de edad como un fuerte indicador de que los programas de intercambio virtual que patrocina están teniendo el efecto deseado de desarrollar las competencias globales de los participantes.
- Preguntas retrospectivas de la encuesta:** El tamaño de los efectos para las escalas de preguntas retrospectivas a menudo estaban en o por encima del nivel de 0.20, un umbral para efectos significativos. Los elementos de la encuesta retrospectiva pedían a los participantes “recordar el momento antes de comenzar [nombre del programa]” y que a continuación evaluaran en esa escala de la encuesta.
- Medidas de la encuesta K-12 y efectos negativos ocasionales:** Ocasionalmente, las medidas de la encuesta en el nivel K-12 indicaron un efecto negativo o una disminución en la competencia global. Cuando se observó esto, fue en el nivel K-12 y nunca en una escala retrospectiva. Estos resultados son difíciles de interpretar, pero una observación importante es que los tamaños de los efectos negativos solo se observaron en elementos en los que el número total de respuestas fue bastante bajo (menos de 40), lo que indica que pueden no ser representativos de la experiencia general de los participantes de los programas.
- Alta satisfacción de los participantes:** La satisfacción de los participantes se ha mantenido constantemente alta este año, con más del 80% de las respuestas de la encuesta indicando que estaban de acuerdo o muy de acuerdo en que recomendarían su programa a otros. Esto es particularmente importante ya que el valor percibido de la programación virtual se discute más ampliamente en los campos de intercambio y educación.

Diversidad, Igualdad, Inclusión y Acceso en la Evaluación de la Stevens Initiative

La Stevens Initiative mantiene su compromiso de proporcionar oportunidades de aprendizaje internacional a jóvenes que de otro modo no tendrían acceso a este tipo de programas mediante el apoyo a intercambios que llegan a comunidades tradicionalmente desatendidas. Muchos en el campo de los intercambios virtuales señalan que las barreras más comunes para participar en programas de movilidad tradicional (intercambio en persona) no están presentes en el intercambio virtual: altos costos, acceso a visas, tiempo lejos de la familia o compromisos de trabajo, interrupciones en los cursos de estudio, entre otros. Sin embargo, no se han compartido muchos datos sobre la demografía y las identidades de los participantes en los programas de intercambio virtual, particularmente con respecto a la representación de comunidades minoritarias y desatendidas. En el otoño de 2021, la Stevens Initiative, en colaboración con RTI, incorporó nuevos componentes a la encuesta que permiten a los participantes informar de manera voluntaria sobre ciertas características demográficas propias, de identidad y de sentimientos de inclusión en sus programas de intercambio virtual. Este esfuerzo se ha realizado con el objetivo de orientar mejor a la iniciativa, a nuestros beneficiarios y a otros actores interesados en el impacto de nuestros programas en diferentes dimensiones de diversidad, equidad, inclusión y acceso (DEIA).

Previamente, la Stevens Initiative ha compartido características de las instituciones a las que pertenecen los participantes de nuestros programas de beneficiarios. Este nuevo esfuerzo fue más lejos de dos maneras:

1. Pedimos a las personas participantes que compartieran de manera voluntaria sus características demográficas y de identidad en lugar de basarnos en características institucionales que podrían no representarlas. Este cambio ayuda a proporcionar información más detallada y precisa.
2. Incluimos preguntas sobre las percepciones de inclusión en los programas para orientar mejor la implementación de los mismos.

La Stevens Initiative adoptó un enfoque gradual de esta nueva dimensión de la evaluación. En el otoño de 2021, a los participantes residentes en Estados Unidos se les hicieron preguntas demográficas y tanto a los participantes de MENA como a los de Estados Unidos se les preguntó sobre sentimientos de inclusión. Muchos de los dominios dados a los participantes de los Estados Unidos, enumerados a continuación, son escalas que tradicionalmente se utilizan en dicho país para evaluar la representación de la diversidad y la inclusión equitativa en la educación. En la primavera de 2022, se pidió a los participantes residentes en MENA que respondieran a un conjunto diferente de preguntas que se habían personalizado para evaluar mejor la inclusión de las comunidades marginadas en su contexto, donde las escalas tradicionales utilizadas con los participantes de EE. UU. podrían no haber sido relevantes o apropiadas. Estas escalas específicas de MENA se crearon utilizando los comentarios de los socios beneficiarios de la Stevens Initiative y del personal residente en la región MENA, quienes podían contextualizar las escalas.

“Esta experiencia me influyó mucho. Fomentó un proceso de auto examinación, en el que desafíé mis suposiciones, reconocí mis detonantes personales y aprendí a escuchar activamente. Amplió mi perspectiva del mundo y me hizo de mente abierta y predispuesta a aceptar diferentes opiniones. Como resultado, me volví más consciente que nunca de mí misma”.

— Hanan, Libia, Soliya's Connect Global

Resultados de la Encuesta

DATOS DEMOGRÁFICOS DE LOS PARTICIPANTES DE EE. UU. EN EL OTOÑO DE 2021 Y LA PRIMAVERA DE 2022

Participantes de EE. UU.	Otoño de 2021		Primavera de 2022	
	%	(N)	%	(N)
Género				
Mujer	60%	966	60%	698
Hombre	37%	597	36%	419
No binario	1%	24	2%	21
No deseo responder	2%	26	2%	20
Raza/etnia				
Indígena americano o nativo de Alaska	0%	1	0%	5
Asiático	10%	83	13%	132
Negro o afroamericano	18%	150	15%	157
Hispano o latino	16%	129	20%	204
Medio Oriente o Norte de África	2%	15	2%	22
Nativo de Hawái u otra isla del Pacífico	0%	3	0%	4
Blanco	44%	367	40%	411
Alguna otra raza	1%	6	1%	8
Dos o más razas (no incluye hispano o latino)	4%	31	6%	61
No deseo responder	5%	40	3%	26
Estado de discapacidad				
Tiene una discapacidad	11%	98	9%	93
No tiene una discapacidad	82%	749	87%	900
Prefiero no responder	8%	72	4%	46
Nivel educativo alcanzado por padres/madres				
Licenciatura o grado superior	57%	538	57%	555
Nivel menor a licenciatura	33%	314	35%	338
No lo sé	6%	55	4%	40
Prefiero no responder	4%	38	4%	41

Nota: Algunas categorías pueden sumar más del 100% debido al redondeo.

DEMOGRAFÍA DE LOS PARTICIPANTES DE MENA, PRIMAVERA DE 2022

Participantes de MENA	Primavera de 2022	
	%	(N)
Participantes de MENA: Nivel educativo alcanzado por los padres y madres		
Licenciatura o grado superior	62%	977
Nivel menor a licenciatura	27%	420
No lo sé	5%	75
Prefiero no responder	7%	112
Participantes de MENA: Tipo de escuela secundaria a la que asistió/asiste		
Escuela privada con un plan de estudios internacional	25%	415
Otra	67%	1112
Prefiero no responder	9%	144

Nota: Algunas categorías pueden sumar más del 100% debido al redondeo.

SENTIMIENTOS DE INCLUSIÓN DE LOS PARTICIPANTES, OTOÑO DE 2021

Pregunta de inclusión	MENA		EE. UU.	
	%	(N)	%	(N)
Porcentaje de participantes que estuvieron de acuerdo o muy de acuerdo con las siguientes afirmaciones:				
“Sentí que podía ser mi verdadero yo en el programa”.	87%	1050	79%	924
“Me sentí valorado/a por los otros jóvenes en el programa”.	89%	1048	83%	924
“Me sentí valorado/a por el [facilitador/ educador/maestro/profesor] en el programa”.	92%	1049	85%	915
“Tuve un sentimiento de pertenencia durante el programa”.	89%	1049	77%	923
“Me sentí incluido/a en todos los aspectos del programa”.	87%	1048	82%	923

SENTIMIENTOS DE INCLUSIÓN DE LOS PARTICIPANTES, PRIMAVERA DE 2022

Pregunta de inclusión	MENA		EE. UU.	
	%	(N)	%	(N)
“Sentí que podía ser mi verdadero yo en el programa”.	81%	1555	79%	948
“Me sentí valorado/a por los otros jóvenes en el programa”.	83%	1559	81%	946
“Me sentí valorado/a por el [facilitador/ educador/maestro/profesor] en el programa”.	89%	1558	85%	951
“Tuve un sentimiento de pertenencia durante el programa”.	83%	1555	76%	950
“Me sentí incluido/a en todos los aspectos del programa”.	84%	1554	82%	949

Resultados Notables

Es importante tener en cuenta que, por una variedad de razones, no todos los participantes que formaron parte de los intercambios virtuales respaldados por la Stevens Initiative están incluidos en esta respuesta. Por ejemplo, algunos programas no pudieron obtener la aprobación necesaria de sus instituciones para preguntar sobre la demografía de los participantes. Sin embargo, según datos anteriores, parece que los **programas de intercambio virtual respaldados por la Stevens Initiative consistentemente tienen grandes porcentajes de participantes que representan identidades y comunidades que tradicionalmente están desatendidas en cuanto a educación internacional**. Los resultados notables específicamente para los participantes de EE. UU. incluyen:

- Más de la mitad de todos los encuestados (51% de otoño de 2021 y 58% de primavera de 2022) identificaron su raza o etnia como diferente a blanco.
- El 11% de los encuestados de otoño de 2021 y el 9% de primavera de 2022 se identificaron con una discapacidad.
- Más del 30% de todos los encuestados (33% de otoño de 2021 y 35% de primavera de 2022) reportaron tener un padre o una madre cuyo mayor nivel educativo era inferior a una licenciatura, una medida común del estado socioeconómico a veces denominada “estudiantes de primera generación”.

Del mismo modo, notamos resultados positivos de DEIA para los participantes residentes en MENA, que incluyeron:

- El 27% de los encuestados reportó tener un padre o una madre cuyo mayor nivel educativo era inferior a la licenciatura.
- El 67% de los encuestados informó estar asistiendo o haber asistido a una escuela secundaria que no era una institución privada que enseñaba un plan de estudios internacional, un indicador del estado socioeconómico en toda la región MENA.

Resultados del Diseño Cuasiexperimental: William Davidson Institute en la Universidad de Michigan

Durante la convocatoria de subvenciones de 2018, la Stevens Initiative ofreció apoyos complementarios para que los beneficiarios implementaran una evaluación de impacto más rigurosa utilizando un ensayo controlado aleatorio o un diseño cuasiexperimental (QED). El objetivo era utilizar un mayor grado de rigor que los métodos de evaluación estándar de la iniciativa (que no incluyen grupos de comparación o control) para medir los efectos del programa de intercambio virtual en los participantes. Varias partes interesadas han dicho que una evidencia de impacto más sólida les ayudaría a presentar un caso mejor fundamentado en sus instituciones para involucrarse o invertir en un intercambio virtual. La Stevens Initiative otorgó subvenciones complementarias a dos beneficiarios seleccionados durante la convocatoria de 2018 – [Soliya](#) y el [William Davidson Institute en la Universidad de Michigan](#) (WDI) – para realizar evaluaciones utilizando un diseño cuasiexperimental durante 2020 y 2021, con el apoyo de la iniciativa y el personal de RTI. Los resultados de WDI que se detallan a continuación muestran que participar en su programa de Negocios y Cultura tuvo un efecto significativo y positivo en algunos dominios de las competencias globales de los participantes. Los datos de QED de Soliya se incluyeron en el Informe de Impacto y Aprendizajes [del año pasado](#).

Métodos

“Negocios y Cultura: una práctica virtual” del WDI es un programa de post-secundaria de aula a aula centrado en culturas empresariales internacionales, que reúne a estudiantes de la Universidad de Michigan con estudiantes y adultos jóvenes de instituciones asociadas en Egipto, Líbano y Libia. El diseño del programa de WDI involucró aproximadamente 40 horas de participación de los estudiantes, incluidas cerca de 25 horas de intercambio síncrono, en el transcurso de 15 semanas. WDI recopiló datos de encuestas previas y posteriores al programa en la primavera de 2020, el otoño de 2020, la primavera de 2021 y la primavera de 2022 de los participantes de su programa (grupo de tratamiento) y de estudiantes universitarios similares que asistieron a las mismas instituciones que el grupo de tratamiento pero que no habían participado en el programa (grupo de comparación).

RTI evaluó el impacto del programa WDI en los estudiantes al comparar los resultados de la encuesta posterior al programa entre las personas que participaron y las que no lo hicieron. RTI se centró en cuatro resultados: Conocimiento de otro, comunicación intercultural, colaboración intercultural y superposición de uno mismo con otro. (La toma de perspectiva no se incluyó porque los elementos de la encuesta para ese dominio cambiaron durante el período de este proyecto, lo que hace que los datos sean inconsistentes). RTI estimó el impacto del programa para todos los estudiantes. Debido al pequeño tamaño de la muestra, RTI no estimó el impacto del programa por separado por región (MENA o Estados Unidos) o grupo (semestre).

Debido a que los estudiantes no fueron asignados aleatoriamente a los grupos de tratamiento y control, RTI empleó un enfoque analítico cuasiexperimental llamado probabilidad inversa de ponderación del tratamiento para equiparar a los participantes y a los estudiantes del grupo de comparación en las características demográficas disponibles de la referencia (pretratamiento). La equivalencia de referencia entre el grupo de tratamiento y el de comparación ayuda a garantizar que cualquier diferencia observada en las respuestas

de la encuesta posterior al programa se deba a la participación en el programa de intercambio virtual y no a las diferencias preexistentes entre los dos grupos. Los datos previos al tratamiento incluyeron edad, género, región, grupo y competencias globales de referencia.

Hallazgos

Los participantes de WDI tuvieron puntajes más altos en las competencias globales de Conocimiento de otro y Superposición de uno mismo con otro en la encuesta posterior al programa que el grupo de comparación. Esto se detalla en la tabla a continuación. En promedio, los participantes obtuvieron 1.74 puntos más que el grupo de comparación en la escala de Conocimiento de otros de la encuesta posterior al programa (las puntuaciones oscilaron entre tres y 15 entre los participantes) y 0.90 puntos más en el elemento Superposición de uno mismo con otro (las puntuaciones oscilaron entre uno y siete entre los participantes). Este efecto positivo de la participación en el programa WDI sobre el Conocimiento de otro y superposición de uno mismo con otro es estadísticamente significativo ($p < .001$). El tamaño del efecto tanto para el Conocimiento del otro (0.75) como para la Superposición de uno mismo con otro (0.55) es sustancialmente relevante y se puede clasificar como un efecto de tamaño “medio”. WDI no tuvo un impacto estadísticamente significativo o importante (en términos de tamaño del efecto) en la comunicación intercultural o en la colaboración intercultural. Repetir esta evaluación en el futuro con una muestra más grande en general, un grupo de comparación más grande y un mayor esfuerzo para aumentar las tasas de respuesta de los elementos de la encuesta podría generar más confianza en la validez y representatividad de los resultados.

ESTIMACIONES DE RESULTADOS DE ENCUESTAS POSTERIORES AL PROGRAMA

	Tratamiento (N=247)	Comparación (N=86)	Diferencia	Tamaño del efecto (diferencia media estandarizada)
Conocimiento del Otro	11.78	10.04	1.74***	0.75
Comunicación Intercultural	25.42	25.04	0.38	0.12
Colaboración Intercultural	17.71	17.47	0.23	0.10
Superposición de Uno Mismo con Otro	4.40	3.51	.90***	0.55

* $p < .05$, ** $p < .01$, *** $p < .001$

“Este programa me permitió salir del contexto de mi campus universitario y aplicar mis habilidades en una comunidad global. El entusiasmo y el compromiso de mis compañeros de equipo me inspiraron. Seguimos apoyándonos y aprovechando la experiencia en nuestro trabajo académico y profesional, incluso años después de que el programa terminó”.

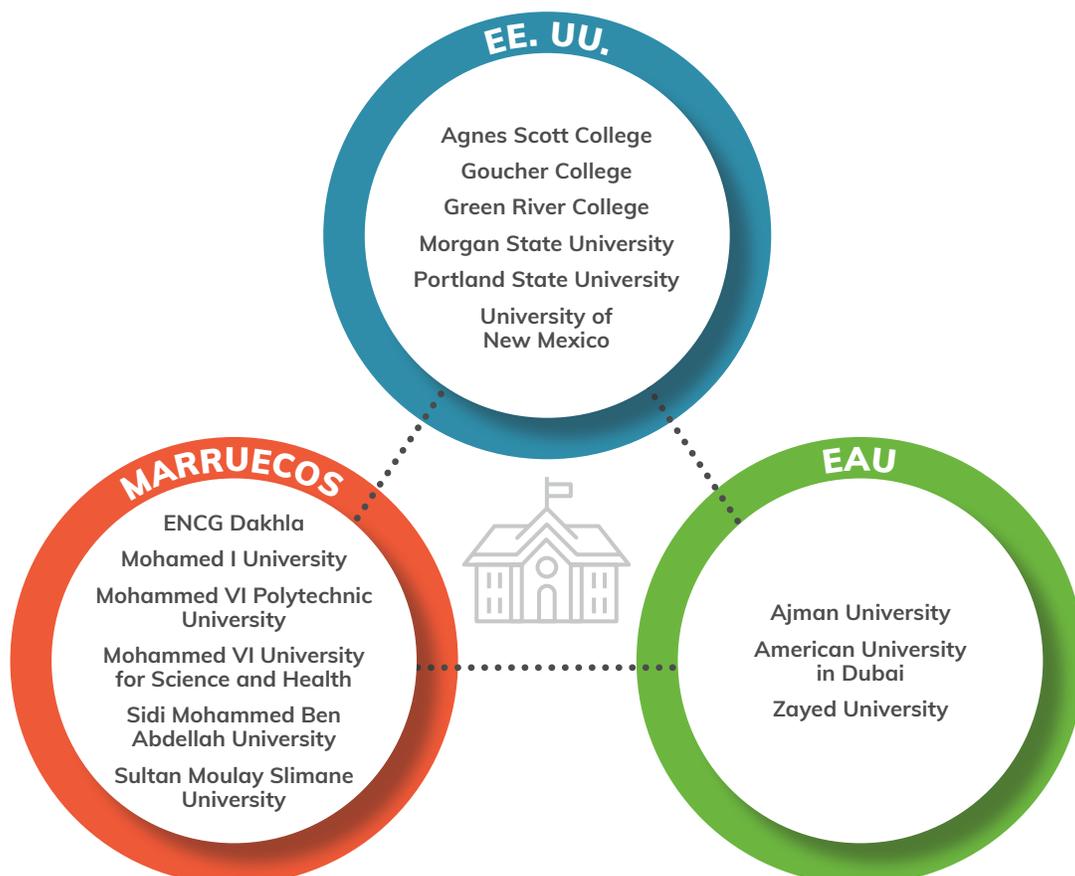
— Jackie, Estados Unidos de América

Aulas Conectadas: Incrementando los Intercambios Virtuales en Marruecos y los Emiratos Árabes Unidos

El programa de la Stevens Initiative llamado “Aulas Conectadas” (Connected Classrooms) comenzó en 2020 como un esfuerzo para aumentar los intercambios virtuales en Marruecos y los Emiratos Árabes Unidos (EAU) al responder a las necesidades únicas de las partes interesadas en la educación en estas dos comunidades. Este programa único trabaja con instituciones de educación superior en Marruecos, los Emiratos Árabes Unidos y los Estados Unidos para proporcionar capacitación y desarrollo de capacidades, ofrecer apoyo institucional para el crecimiento del intercambio virtual y crear una comunidad de intercambio virtual global. El programa ofrece formación para un número selecto de miembros del profesorado, que hacen pareja con un socio internacional y se capacitan juntos en el **método COIL de intercambio virtual** a través de cinco talleres en línea proporcionados por un equipo de formadores expertos:

- Taller 1: Descripción general de las estrategias de construcción de relaciones para los estudiantes y mejores prácticas
- Taller 2: Enfoque en los componentes fundamentales del diseño del curso COIL
- Taller 3: Introducción a los elementos clave del aprendizaje basado en proyectos
- Taller 4: Estrategias para desarrollar habilidades de comunicación intercultural
- Taller 5: Cómo trabajar con el profesorado para afinar su curso colaborativo

Hasta la fecha, la Stevens Initiative ha tenido representación de 15 instituciones en tres cohortes de Aulas Conectadas.





Lecciones Aprendidas

El esfuerzo de Aulas Conectadas ha brindado lecciones clave para las partes interesadas que buscan hacer crecer los intercambios virtuales o desarrollar la capacidad de su profesorado.

- 1. Asociaciones:** Los dos elementos clave de una asociación exitosa son la flexibilidad de los socios entre sí y la priorización de la construcción de relaciones. Otro indicador de una asociación sólida es el interés mutuo o la priorización del intercambio cultural.
- 2. Resultados variables:** El mismo programa de desarrollo de capacidades se puede ejecutar en varias instituciones y la tasa de aceptación o el nivel de crecimiento del intercambio virtual en cada una puede variar. Esto depende de varios factores: si hay una infraestructura preexistente en el campus para tales programas, cuántas instituciones están priorizando y apoyando un programa y el nivel de esfuerzo dado al programa internamente.
- 3. Gestión de las expectativas del profesorado:** Para gestionar mejor las expectativas de los docentes y el personal involucrado, es importante explicarles desde un principio, de manera proactiva y clara, la carga de trabajo que implican estos programas. Esto debe incluir el esfuerzo que requieren los rubros de formación, diseño e implementación del programa.
- 4. Reconocimiento y apoyo:** Es vital que el equipo directivo en las universidades conozcan y reconozcan la cantidad de esfuerzo que implica ejecutar un programa de intercambio virtual y ofrezcan incentivos apropiados para aumentar la participación del profesorado.

Un futuro autosuficiente: La visión de Aulas Conectadas es que el intercambio virtual sea autosuficiente en un número selecto de instituciones, lo que permitirá que el programa evolucione de forma independiente a la Stevens Initiative. Estas instituciones actualmente están recibiendo apoyo para ayudarlas a internalizar la formación del profesorado y para crear las capacidades necesarias para el intercambio virtual. Esto les permitirá dirigir sus propios talleres de formación en el futuro.

“Cuando leí las historias de otros, aprendí nuevas ideas y nuevos puntos de vista, empecé a ver la vida de forma diferente. Empecé a amar la vida más que antes porque descubrí que los demás se parecen a mí”.

— Nesrin, Marruecos, Global Nomads Group’s Student to World

Actualización 2023: Prácticas Efectivas y Desafíos Comunes en los Intercambios Virtuales

Esta sección es un suplemento a las listas de desafíos comunes y prácticas efectivas para la implementación de intercambios virtuales compartidas en los Informes de impacto y aprendizajes de intercambios virtuales de 2019, 2020 y 2022. El resumen de los desafíos que se detallan a continuación se elaboró a partir de conversaciones entre el personal de la Stevens Initiative y los beneficiarios y profesionales, así como a partir de las observaciones en las visitas de campo de RTI. Estas visitas incluyeron actividades de observación, entrevistas con partes interesadas clave, como administradores y facilitadores, y la realización de grupos focales con los participantes. Es posible que no sean aplicables a todos los programas o contextos.

Desafíos de los Intercambios Virtuales en 2022

Si bien los desafíos comunes en la implementación de intercambios virtuales, como son las interrupciones tecnológicas y cuestiones de logística, siguen siendo problemas perennes, el campo ha seguido siendo particularmente desafiado por la actual pandemia de coronavirus. A pesar de que gran parte del mundo comenzó a reabrir en 2022, los efectos persistentes de la pandemia han continuado planteando nuevos retos para implementar intercambios virtuales y ha exacerbado los existentes. Mientras que muchas instituciones educativas regresaron a la enseñanza presencial, los profesionales de intercambios virtuales han señalado impedimentos para implementar y expandir estos programas como: **escasez de maestros en la educación K-12, sobrecarga de trabajo de los educadores, y presión para compensar el tiempo de instrucción perdido en clase y la pérdida de aprendizajes**. Muchos profesionales también mencionaron que una razón por la cual hay menor interés en incorporar un intercambio en su curso es que **los educadores están agotados**.

El término “fatiga de Zoom” se ha convertido en parte del léxico popular durante el último año, y los profesionales de diversos programas de intercambios virtuales han observado que **los educadores y los jóvenes participantes se sienten fatigados o menos interesados en usar herramientas de participación en línea después de dos años de interacción y educación casi exclusivamente por este medio**. Muchas organizaciones de intercambio e instituciones educativas, además de los propios jóvenes, se han reorientado para centrarse una vez más en la educación y las oportunidades de intercambio presenciales, viendo la programación de intercambios virtuales como una compensación a la programación de intercambios en persona. Si bien estas dos formas muy diferentes de involucrar a los jóvenes no necesitan vivir en competencia entre sí y podrían, de hecho, ser complementarios, esta percepción ha contribuido parcialmente a reducir las tasas de inscripción y retención en casi todos los programas de intercambio virtual apoyados por la Stevens Initiative. Esto es particularmente cierto para los programas que requieren que los educadores o profesores añadan componentes de intercambio virtual en sus cursos existentes. Muchos profesionales han tenido que reconsiderar los modelos de programas de intercambio virtual que reducen la carga sobre los educadores, lo que, a su vez, agrega una carga adicional sobre la organización implementadora, o sobre otras partes, para supervisar o facilitar adecuadamente el programa.

Sin embargo, afirmar que el interés en el intercambio virtual ha disminuido de manera universal no es correcto. Muchos practicantes mencionaron este año que la demanda de intercambio virtual entre padres, maestros, profesores y jóvenes sigue siendo consistente con la demanda de años anteriores. Estos profesionales mencionan que el desafío predominante para el intercambio virtual es la limitación de recursos. A medida que las organizaciones se alejan de los intercambios virtuales, los profesionales han citado que los recursos disponibles para apoyar su implementación han disminuido, dejando poco incentivo o espacio para que las organizaciones sin fines de lucro e instituciones educativas implementen o hagan crecer la programación del intercambio virtual. Directamente, esto puede significar la reducción de presupuestos para la programación o el apoyo de intercambios virtuales (incluida la tecnología que los hace posibles) y menos donantes que apoyan la programación de intercambio virtual. Indirectamente, esto puede significar la cancelación de cursos o clubes extraescolares y menor tiempo disponible para que el personal pueda dedicárselo a la programación de un intercambio virtual. **El intercambio virtual en los “community colleges” se ha visto desproporcionalmente afectado, ya que éstos se enfrentan a bajas tasas de inscripción y recortes presupuestarios.** Los jóvenes de todo Estados Unidos y del mundo han tenido dificultades para acceder a la tecnología que hace posible los intercambios virtuales, y si bien el regreso a las clases y a las reuniones presenciales ha ayudado a mejorar este acceso en algunos contextos, los recursos limitados para apoyar el acceso a la tecnología dificultan su capacidad para ingresar fácilmente y participar en el intercambio virtual.

Prácticas Efectivas

Trabajar con las partes interesadas para (re)definir la propuesta de valor para la programación de intercambios virtuales aumenta la aceptación de los mismos, tanto por parte de las instituciones como de los participantes. La propuesta de valor de un programa dado es única para su contexto específico, y debe ser flexible sin ser completamente inconsistente. Durante el apogeo de la pandemia, el intercambio virtual era una forma de conectarse con compañeros de forma segura en un momento en que muchos estaban aislados en casa. A medida que las personas se cansan de la participación en línea, el valor del intercambio virtual puede comunicarse mejor de diferentes maneras: tal vez sea más convincente posicionarlo como una oportunidad para llevar el mundo a una clase. Puede ser una forma innovadora y accesible de lograr los objetivos de aprendizaje social y emocional necesarios en las escuelas. La propuesta de valor de un programa también puede enmarcarse para centrarse en los incentivos para unirse y completar el programa. Es importante trabajar con los socios para determinar la mejor manera de hablar sobre e incentivar el intercambio virtual para todos los participantes y partes interesadas.



Invertir en campañas de marketing y publicidad para los programas de intercambio virtual es fundamental para reclutar participantes. Las universidades o las escuelas que ofrecen clases optativas y clubes que incorporan elementos de intercambios virtuales deben anunciar esta oportunidad en sus catálogos de cursos. Varios participantes de intercambios virtuales mencionaron durante las entrevistas de este año que no sabían que su curso incluía el intercambio virtual hasta que se unieron a este y que, si hubieran sabido previamente sobre esta oportunidad, ellos y sus compañeros habrían estado más emocionados a la hora de inscribirse. Los profesionales deben trabajar con los socios para determinar los mejores mecanismos (catálogos de cursos, publicidad pagada en redes sociales, campañas de comunicación, embajadores, etc.) y maneras (testimonios, datos cuantitativos, incentivos, etc.) para publicitar y promocionar los intercambios virtuales con las partes interesadas objetivo involucradas en cada programa.

Identificar maneras intencionales de involucrar a los participantes les ayudará a sentirse incluidos y a permanecer comprometidos a lo largo de toda la duración del programa.

Los implementadores de intercambios virtuales deben trabajar con socios y participantes al comienzo de un programa para definir normas y expectativas de participación y comportamiento inclusivo. Esto puede ayudar a abordar un desafío común de los participantes que abandonan un programa después de sentirse frustrados por no tener lo suficientemente claro qué es lo que se espera de ellos. Un profesional entrevistado por RTI mencionó que los facilitadores en su programa saludan a cada participante por su nombre durante las reuniones sincrónicas, lo que sirvió como una pequeña pero significativa práctica para garantizar que los participantes sientan que ellos, como personas, son importantes para el programa. Los practicantes también deben encuestar a los participantes para evaluar si se sienten valorados e incluidos en el programa y deben incorporar sugerencias en las futuras versiones de su programación.

Dedicar los recursos apropiados para apoyar a los participantes y facilitadores de intercambios virtuales puede ayudar a garantizar la longevidad de los programas a nivel institucional. El apoyo a las oportunidades de desarrollo profesional relacionadas con el intercambio virtual para el profesorado, el personal y los maestros, y la creación de tiempo suficiente para que estas personas implementen el programa sin tener sobrecarga de trabajo, puede ayudar a satisfacer el deseo continuo de intercambios virtuales y garantizar su longevidad. Apoyar las necesidades tecnológicas de los participantes proporcionando minutos o datos móviles, acceso a un laboratorio informático, cuentas de Zoom, etc. ayuda a minimizar las interrupciones causadas por fallas tecnológicas y mantiene a los participantes comprometidos a lo largo del programa. Pagar para traducir materiales curriculares, agregar subtítulos traducidos a vídeos o incluir interpretación en vivo durante las sesiones sincrónicas ayuda a crear un entorno más equitativo para los participantes de intercambio virtual, así como un entorno accesible, lo cual puede ayudar a que los programas de intercambio virtual crezcan.

“The Experiment Digital no trataba solo de las actividades que realizas, sino de hacer conexiones con nuevos amigos en todo el mundo. Fue una oportunidad que no había tenido en mis 17 años en mi comunidad. Es como si mi vida estuviera esperando esta experiencia. Era como si la puerta estuviera cerrada y The Experiment Digital viniera a abrirmela”.

— **Ahmed, Túnez, World Learning’s The Experiment Digital**

En sus Propias Palabras: Repercusión de Youth Voices (Voces de los Jóvenes)

Las anécdotas de los participantes y exalumnos añaden un punto de vista centrado en el ser humano que destaca el impacto de los programas de intercambio virtual de maneras que las estadísticas a menudo no logran capturar. Escuchar directamente de los jóvenes revela los resultados más personales de los programas, proporcionando una mirada más cercana a cómo la vida de una persona se ha visto afectada por el poder de un intercambio virtual. Relatos de primera mano de cómo los jóvenes han desarrollado habilidades de colaboración intercultural, una comprensión más profunda de los demás, la capacidad de dar un paso atrás y ver las cosas desde una perspectiva diversa, y otras competencias globales clave complementan los datos cuantitativos representados en otras secciones de este informe.

Conocimiento del Otro



Lo más importante que he aprendido es que no tengo por qué juzgar a las personas a menos que las conozca. Tenía estereotipos sobre los estadounidenses, pero aprendí que son buenas personas y muy respetuosas. Se preocupan por ti, se preocupan por tu futuro y el suyo, y se preocupan por ser productivos en sus comunidades.

— AHMED, YEMEN, AMIDEAST'S QISASNA, SOLIYA'S GLOBAL CIRCLES, WORLD LEARNING'S THE EXPERIMENT DIGITAL



Los programas de intercambio virtual pueden ayudarnos a cambiar nuestra forma de pensar sobre las personas de otros países. De hecho, nos hacen creer que no importa lo lejos que estemos unos de otros, seguimos siendo muy similares y podemos conectar fácilmente. A pesar de que podemos tener diferentes orígenes, diferentes culturas y diferentes mentalidades, tenemos muchos intereses y asuntos en común. [A través de] programas de intercambio virtual, entendemos las similitudes [de otros] y vemos lo cerca que podemos llegar a estar a pesar de la distancia.

— FARES, TÚNEZ, SOLIYA'S CONNECT GLOBAL



Toma de Perspectiva



Global Solutions fue una experiencia realmente reveladora y mi puerta de entrada a una perspectiva completamente nueva del mundo. Mi participación en el intercambio virtual me permitió comunicarme y hacer conexiones con personas en el extranjero y ver su forma de trabajar y pensar. Pudimos trabajar juntos a pesar de que somos de diferentes continentes, colaborando como equipo a nivel internacional.

— SARWAR, IRAK, IREX'S GLOBAL SOLUTIONS SUSTAINABILITY CHALLENGE



Creo que el momento que cambió toda la experiencia de este programa fue el poder conocer gente nueva. Esto ayudó a expandir mi perspectiva y la forma en que veía las cosas. Pude ver cada problema desde un nuevo punto de vista. Me brindó la oportunidad de explorar nuevas perspectivas internacionales sobre los asuntos y problemas globales actuales.

— A., ESTADO UNIDOS, HASHEMITE UNIVERSITY'S RESEARCH, EDUCATION AND ADVOCACY FOR COMMUNITY HEALTH

Colaboración Intercultural



El intercambio virtual es una gran oportunidad para las discusiones interculturales y para tener una mayor comprensión de los jóvenes de todo el mundo. Para mí, fue la primera vez que sentí ese nivel de comprensión, y las discusiones son muy revolucionarias. Siento que es crucial que los jóvenes de MENA y Estados Unidos tengan esta experiencia, porque definitivamente creará un futuro más pacífico para todos en este planeta.

— ABDELKHALIK, TERRITORIOS PALESTINOS, WORLD LEARNING'S NEXTGEN CODERS NETWORK



Siempre he querido visitar otros países y aprender sobre otras culturas, pero aún no he podido viajar al extranjero. Sin embargo, con el programa Qisasna, pude hacer esto, ¡pero de manera muy sencilla y convenientemente desde mi propia habitación! Pude interactuar con mis compañeros yemeníes, comprender mejor su cultura y trabajar con ellos en un proyecto compartido, todo lo cual realmente disfruté y lo encontré significativo.

— SARAH, ESTADOS UNIDOS, AMIDEAST'S QISASNA

Superposición de Uno Mismo con Otro



Al entrar en The Experiment Digital, no era tan bueno a la hora de hacer esas conexiones de persona a persona con aquellos que eran diferentes a mí. Tuve que aprender completamente desde cero cómo comunicarme y entablar conversaciones significativas con personas que tienen experiencias de vida completamente diferentes a las mías. Eso ha transformado mi comprensión de mí mismo, porque me ha permitido ver el mundo de una manera mucho más vívida y poder ver mi propio lugar en él.

— NICOLE, ESTADOS UNIDOS, WORLD LEARNING'S THE EXPERIMENT DIGITAL



Debido a este diálogo continuo con mis amigos de todo el mundo, he llegado a comprender más sobre mis propios prejuicios y los factores que los impulsan para que pueda evitar repetirlos. Al aprender más sobre mí mismo, puedo entender más sobre los demás.

— ALFA, EMIRATOS ÁRABES UNIDOS, AMERICAN UNIVERSITY OF RAS AL KHAIMAH'S ACT: DEVELOPING EMPATHETIC LEADERSHIP

Sentimientos Cálidos



[El intercambio virtual] me ayudó a comprender mejor cómo interactuar con las personas, ya sea en roles de liderazgo o individuales... Me encontré disfrutando del tiempo que pasamos juntos y, a veces, solo riendo juntos mientras hacíamos el trabajo. Me pareció que era muy agradable solo para divertirme.

— BAKR, IRAK, WORLDDENVER'S WORLD AFFAIRS CHALLENGE VIRTUAL EXCHANGE



La experiencia me ha resultado muy transformadora. Nos hemos convertido en una pequeña unidad familiar en las últimas cinco semanas, y voy a extrañar mucho a todos. Creo que este programa ayuda efectivamente a los estudiantes a usar la empatía, el trabajo en equipo y la compasión para resolver muchos problemas a los que se enfrenta el mundo.

— PARTICIPANTE, ESTADO UNIDOS, IREX'S GLOBAL SOLUTIONS SUSTAINABILITY CHALLENGE

PARTCIPA CON NOSOTROS

 www.stevensinitiative.org

 stevensinitiative@aspeninstitute.org

 [@StevensInit](https://twitter.com/StevensInit)

 [/StevensInitiative](https://www.facebook.com/StevensInitiative)



Stevens
Initiative



bezosfamilyfoundation